

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Pamplona: Un mes, 175 Ptas; tri- mes, 525; semestre, 975; año, 1200.

En otros puntos: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 750; año, 14.

En otros puntos: Trimestre, 18; semestre, 35.

El pago será adelantado.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Anuncios en primera plana, 3 pesetas lineas; anuncios oficiales en segunda...

En otras plazas, 607 lineas semanales. Seguros mortuorios, según contrato.

En la determinación del período por las suscripciones de fuera de la capital, ladice que conviene al abono.

Diario independiente - Dos ediciones

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 32 y calle de San Gregorio, 55, Iquiza.

MUNICIPALIZACIÓN DE LOS SERVICIOS

La cuestión de municipalización de los servicios públicos, es muy antigua y revista por así decirlo, un carácter de universalidad. Puesta a la orden en todos los países ha sido discutida con más o menos entusiasmo según el temperamento de los adversarios y la importancia de los intereses en juego.

El sociólogo se ocupa de la cuestión bajo el punto de vista político, es un caballo de batalla para llegar a la notoriedad. El burócrata encuentra en este asunto ocasión de ponerse en evidencia y darse importancia.

En cuanto al consumidor que es el más digno de interés en este conflicto, le es indiferente, y siempre que pueda procurarse a un precio razonable los objetos de primera necesidad, el resto no le importa.

Esta coordinación de estabilidad y precisión, es verdad, pero priva toda libertad individual. Cada miembro debe limitar su actividad al oficio particular que le está asignado en el plan general de la máquina.

MIGUEL ANOIL.

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 8

Catalina

Automáticamente se dirigió a las aulas. En el claustro encontró un grupo de compañeros, cuyos semblantes pálidos y demacrados pregonaban los desastrosos efectos del mes de reposo.

PRIMER ANIVERSARIO Don Juan José de Hormaeche y Jáuregui FALLECIÓ EN AMOREVIETA EL DIA 11 DE JUNIO DE 1907

Narvarte

Mañana hoy que el día 14 del actual se verificará en la plaza de toros de San Sebastián una apuesta de andarines entre don Francisco Echarrri de Arazai (Larraun) contra el chiquito de Orio (Gaipuzcoa) midiendo sus fuerzas musculares alrededor del redondel.

Ventoleras

El proyecto de ley contra el duelo ha vuelto a soliviantar a los que ya se muestran algo tranquilos con el triunfo de la retirada del proyecto sobre el terrorismo.

—Esto es ya demasiada tardanza—dijo la madre.

—¿Qué heya perdido?—exclamó el doctor adivinando.

En aquel instante llamaron a la puerta. —¡Bueno!—dijeron los tres a un tiempo.

Mistress Dimsdale se puso muy pálida; Catalina se volvió de espaldas para ocultar su ansiedad.

—¿Mi querido padre: He sido suspenso y no me atrevo a presentarles hoy ante ustedes.

—Por mucho que le sorprenda, debo decirle lealmente que no ha sido una desgracia ni una injusticia, es simplemente que no se las asignaturas ni llegará a saberlas nunca.

—¿Pobre hijol—había dicho cien veces la señora.—¡Qué ganas tengo ya de verle desearse!

—Ahora se desquitará—había respondido mister Dimsdale.—Vamos a celebrar el suceso de una manera soñada.

Salinas de Oro

Hoy han dado por terminadas las Flores llamadas de Mayo, las cuales han sido dirigidas por el celoso párroco don Miguel Pérez de Muniaín.

Funciones Religiosas

El tiempo sigue tristón, lo cual evita que el labrador se pueda dedicar a la recolección de yerbas secas, que este año tienen buen aspecto en general.

Forasteros

Después de pasar un mes en esta localidad ha salido para Abárzuza, su pueblo natal, la simpática y elegante señorita Teodora Unzueta.

Notas militares

Después de ocho días seguidos de lluvia, las nubes han emborrachado a los campos, ha quedado un tiempo sereno, reinando el viento Norte.

El Tiempo

Después de ocho días seguidos de lluvia, las nubes han emborrachado a los campos, ha quedado un tiempo sereno, reinando el viento Norte.

De Regreso

Procedente de la Isla de Puerto-Rico, llegó ayer el sacerdote don Calixto Pérez de Muniaín, hermano de nuestro querido párroco.

Romería

Se ha suspendido la que este pueblo celebra en el día de hoy en la Basílica de San Jerónimo y gruta de la Virgen de Lourdes en el monte de Oro.

Exámenes en el Instituto

Resultado de los exámenes verificados ayer en este centro docente: Caligrafía—Sobresalientes: Don Joaquín Aguirre e Inigo, don Francisco Losarcos y Cortés, don Genaro Vallejo y Zabala, don Ramon Conde y Mitrogo, y don José Gutiérrez y García.

Personal

Ha regresado de Córdoba el teniente del pulgar izquierdo—Miss Letitia Snackies de Snackleton, prima del viejo José de Snackleton.

Regimiento de Almansa don Ramon Alvarez De Valladolid el teniente coronel de Artillería don Manuel Sanchez Ocaña, y don San Sebastian el teniente coronel de la Guardia civil don Manuel Jaen.

Historia de Navarra

Jimenez de Embán elogia dicha institución y la explica con su genuino carácter. En aquellos tiempos, dice (1), no se había fijado todavía de un modo estable la sucesión real; había sí, especialmente en el reino de Pamplona, tendencias marcadas a convertir el trono en una herencia transmissible por sucesión directa.

Oficiales-Alumnos

Hoy, en el tren de las doce y cuarenta llegarán los oficiales-alumnos de la Escuela Superior de Guerra.

Encuentro en el deber

[Ah! Me encuentro en el deber sagrado, de hacer constar un fenómeno... ¡que ayer hizo un día regular!

Encuentro en el deber

[Ah! Me encuentro en el deber sagrado, de hacer constar un fenómeno... ¡que ayer hizo un día regular!

Encuentro en el deber

[Ah! Me encuentro en el deber sagrado, de hacer constar un fenómeno... ¡que ayer hizo un día regular!

Encuentro en el deber

[Ah! Me encuentro en el deber sagrado, de hacer constar un fenómeno... ¡que ayer hizo un día regular!

Encuentro en el deber

[Ah! Me encuentro en el deber sagrado, de hacer constar un fenómeno... ¡que ayer hizo un día regular!



llegaron a ser reyes en propiedad, y los demás que la historia nos da como agregados al trono, gobernaron únicamente en determinadas comarcas fronterizas con el carácter de reyes honorarios o virreyes.

Bathencourt y Jaunguir, fervientes partidarios del código Mediano, tampoco le rindieron el culto debido; la parte cronológica, cuestión batallona á que ha de consagrarse los últimos esfuerzos de la defensa, les hizo desmayar en su empresa. Rindieron ante la majestad del texto; pero no hallando medios hábiles para coonestar las afirmaciones, opinaron como inverosímiles afirmaciones, sabedor de que el autor, en todo extraviado, había incurrido, como por descuido, en un *quid pro quo*, y que al llegar a «banzo Gassier» otm imperator» de la segunda genealogía, había cometido un intolerable anacronismo; y subyugados por esa idea, tergiver- saron ellos la numeración y el orden de las cláusulas que tan estrechamente componen con vigor y enlace ininterrompible el cuerpo del maravilloso monumento; y el número 17 del texto lo trajeron al número 4, y el número 4 lo trasladaron al número 18, desvirtuando todo el mérito del autor.

Respetando en todo la exposición textual que del Código Mediano nos han suministrado el académico señor Traggia en el Diccionario geográfico-histórico de la Real Academia de la Historia, y don Arturo Campión á continuación de las Congresiones del P. Moret que juntamente con los Anales y las Investigaciones se publicaron en Tolosa, y don Victor Gabbart en sus Apéndices del tomo IV de su Historia general de España y de sus Indias, anticipo la afirmación de que, sin tergiversación alguna en el texto, sin recurrir las cuestiones cronológicas, he de llegar, Dios mediante, á la misma nómina de los reyes de Pamplona que el señor Fernandez de Bethencourt desarrolla en el cuarto genealógico de su «Heráldica de la Monarquía Española», y á la misma serie que los indicados monarcas de Pamplona nos ofrece monsieur Jean de Jaunguir en su benemérita obra de la Vasconia.

LINO MUNARRIZ VELASCO.

### De Lerín

Con el fin de solemnizar este pueblo la fiesta en honor de Nuestra Señora la Virgen de la Blanca, ayer tuvo lugar en su hermosa basílica la función religiosa con que hace dos años se obsequia á la divina Señora.

A las ocho de su mañana un anuncio general de cámpañas (sin hacer caso al malísimo tiempo que reina) á la vez que un gran movimiento de personas de todas clases indicaba que se disponían á bajar en romería á dicha basílica, unido á esto los coches y en especial una gran galera hermosamente adornada de arcos de verde follaje y multitud de rosas, llena de simpáticos y divertidos jóvenes de la sociedad titulada «La Alegría», era tirada por hermosas y briosas mulas ricamente enjaezadas, se dirigieron á la dicha basílica.

Pronto se llenó el templo, teniendo que quedarse multitud de personas fuera de él por ser incapaz para cobijar á tal multitud; hubo gran misa solemne con acompañamiento de armonium, sermón por el señor párroco, motetes é himno final. Concluida ésta se esparcieron por los alrededores de la misma á saborear los ricos y abundantes corcheros que se bajaron con tal objeto. Por la tarde vísperas, rosario y solemne salve. Que se repita esta romería todos los años con el entusiasmo de ahora, y con un viva á la Virgen Blanca se despedirá.

El corresponsal.

9 Junio 1908.

### CRONICA AGRICOLA EXTRANJERA

#### EL TIEMPO Y EL CAMPO

Junio ha comenzado con una temperatura normal: el termómetro ha subido en algunas comarcas á más de 80°, pero no hay que darse de ello, pues estos calores repararán el daño hecho por los excesivos frios húmedos del mes de Mayo.

Las cosechas prometen llegar á su tiempo; sin adelantos peligrosos, ni retrocesos perjudiciales.

La siega del trigo va á comenzar, prometiendo ser de buena calidad la alfalfa y esparceta.

Los trigos ofrecen excelente aspecto en el Oeste, el Centro, la Beauce, el Brie y parte del Este. Solo es lamentable excepción el Norte, donde el calor no ha mejorado la situación de los sembrados, que es mediana, tanto para los trigos de invierno como para los de primavera.

En el Mediodía hay comarcas, como las de Gard y Vaucluse, en que la siega ha causado perjuicios.

#### EL MERCADO DE TRIGOS

El buen tiempo de calor de esta semana y la perspectiva de los futuros aprovisionamientos, han sido los factores decisivos en el mercado mundial de trigos. Y la lucha entre la escasez de los aprovisionamientos en perspectiva y los cálidos rayos de sol, se ha decidido en favor de éstos: un caudal de baja en las cotizaciones es la regla general.

El stock visible mundial en 1.º de Junio alcanza casi el record de la Hojedad; los stocks «invisibles», son también de una escasez anormal: América, Osada, Rusia, Kamania y Hungría se calcula disponen de stocks menores en 20.000.000 cuarteles, de los de Agosto de 1907. Es decir, que esta campaña cerrará con un stock mundial excesivamente reducido, y por esto, pese á la actual Hojedad, no faltará buena demanda de trigo nuevo cuando éste haga su aparición en el mercado.

#### MOVIMIENTO DE MERCADOS

Un hecho se desprende del movimiento de los mercados en esta semana: el buen tiempo, favorable á los sembrados, en Inglaterra, y las excelentes noticias de los otros países, relegan á término muy secundario toda otra consideración que afectar puede á la marcha del negocio de trigos.

Nadie se preocupa ni de las exportaciones reducidas de la semana pasada (788.000 cuarteles, contra 819.000 de la precedente) y 1.320.000 en igual semana del año anterior; ni de la nueva reducción de las cantidades flotantes (4.770.000 cuarteles contra 4.860.000 en la semana anterior, y 6.165.000 en igual período del año pasado). El comercio no mira, con atención especial, más que la correlación probable entre la oferta y la demanda durante los meses que nos

separan de la época en que las nuevas cosechas podrán jugar papel activo en el mercado.

#### EL «STOCK» FLOTANTE

Las cantidades de trigo procedentes de los diversos países exportadores (América, Asia, Australia, Rusia, etc.), embarcadas en estos momentos con destino á la Europa occidental, según datos del 31 de Mayo, ascenden á 5.410.000 cuarteles, contra 5.059.000 en la semana anterior.

GASTON LAYEDAN.

Paris 6 de Junio de 1908

## GACETILLAS

Hoy marcha á Valladolid para poseer el cargo de Juez de Instrucción de uno de los distritos de aquella capital, el que hasta hace poco ha sido dignísimo é ilustrado abogado Fiscal de esta Audiencia don Andrés Perez Nisarre, querido amigo nuestro.

Lamentamos muy de veras la ausencia de tan distinguido é ilustrado funcionario judicial que en el tiempo que lleva en Pamplona ha conseguido captar las simpatías de todos.

Con el señor Perez Nisarre marchan también su distinguida esposa y sus hijos Justina y Pedro.

Lleven buen viaje y les deseamos muchas felicidades en su nueva residencia.

Repentinamente, cuando su familia y sus amigos estaban muy lejos de sospechar una fatal desgracia, ayer á las diez de la noche entregó su alma á Dios la distinguida señora doña Elisa Perez de Eulate, viuda de Albert.

Tan triste noticia se extendió rápidamente por la población y de todas las bocas se oían palabras de sentimiento hacia la finada señora que por condiciones irrelevantes tenía la bondad y la caridad.

Después de terminar sus estudios han regresado á Pamplona los distinguidos jóvenes don Luis Ortega, don José Sanchez Ocaña y don Pedro María Galbeto.

Sean bien venidos.

En la segunda conferencia telefónica de Madrid verán nuestros lectores noticias relacionadas con las elecciones de Tudela.

En la Sombrereria Moderna se han recibido todas las novedades en sombreros y gorras para caballeros y niños.

Sombreros adornados para niñas y boers de tela de última novedad para señoritas. Todo á precios muy económico.

Se reforman toda clase de sombreros. General Moriones 18, frente al Café Suizo. (a) 3-2

Nuestro estimado amigo don José Navarro Herrero, jefe de las oficinas de la casa Singer, ha tenido la atención de enviarnos cuatro platillos anunciadores de las celebradas máquinas de coser.

Muchas gracias. Los generales y coronales de Infantería de esta Plaza han recibido una circular, invitando á todos los jefes y oficiales de esta guarnición, á que asistan á la inauguración del recientemente creado Museo de la Infantería.

Según nuestras noticias, la guarnición de esta Plaza responderá con entusiasmo enviando una nutrida comisión para asistir al acto, que se efectuará el día 16 del próximo Julio con asistencia de S. M. el Rey.

Hoy miércoles habrá dos sesiones con variado programa en el cinematógrafo del Euzancho.

La primera sesión será á las ocho y la segunda á las diez y media á beneficio los productos de las Cantinas escolares.

El Excmo. Sr. Gobernador militar ha cedido generosamente una banda militar cooperando así—como siempre—á una obra benéfica.

Doctor Jesús Cabezu. Consultorio de enfermedades de nariz, garganta, oídos y de Cirujía general, Tafalla. (a) 30-15

De un discurso pronunciado por M. Bazin, en el reciente Congreso de la «Acción Católica de la Juventud Francesa», son las siguientes frases que retratan moralmente á Pio X.

«Sobre los fieles y los Obispos tenemos un Papa admirable; cuando le vi por primera vez, me impresionó la expresión de sus ojos, cuya límpida mirada es de quien está acostumbrado á elevarla al cielo con frecuencia. He ahí, me dije, el piloto de las tempestades, pues ni teme á los hombres ni se intimida ante sus amenazas ó habladuras, que no tardan en convertirse en torpezas. No se parece á León XIII, pero ¡cuán lógicamente continúa su obra! El primero hizo todas las concesiones posibles y dignas, demostrando así la paciencia de la Iglesia; el segundo, como la medida se habla colmado y León XIII ya lo había presentado, ha pronunciado el non possumus. Así ha demostrado y seguirá demostrando la fuerza de la Iglesia, á la que él conduce á una victoria segura.»

Desde mañana de 7 á 12 y de las 14 á las 19 empiezan las prácticas de tiro en el nuevo polígono establecido en el Fuerte del Príncipe, y se avisa para que tengan cuidado las personas y no se acerquen á sus inmediaciones, con el fin de evitar alguna desgracia.

El domingo último se despidió de la vida de soltero en Sangüesa, nuestro estimado amigo el distinguido joven don Diodoro Jabala, el cual salió el lunes para Madrid, donde contraerá matrimonio el próximo día 15 con la bella señorita Juana Bernás y Caballero.

Les deseamos muchas felicidades.

Leemos en un periódico local: «Un soldado de artillería que hace pocos días desertó con armas y municiones estando de guardia, se ha echado al campo para robar.

Esto, que hasta ahora no pasaba de un rumor, ha tenido completa confirmación.

Por noticias recibidas del término Dos Hermanas, se sabe que el soldado bandolero tuvo un encuentro con la

guardia civil, y que entre uno y otra medió vivo tiroteo.»

Ayer á las seis de la mañana fué administrado el Santo Viático á don Vicente Panyagua, padre de don Laureano, empleado del alumbrado municipal, el cual se encuentra hace días enfermo de gravedad.

Celebraremos mucho su pronto restablecimiento.

Se encuentra en Vigo el diputado á Cortes por Pamplona don José Sanchez y Marco, esperando en aquel puerto la llegada de sus hermanos políticos los señores Marqués de Vessolla, que uno de estos días son esperados de regreso de su viaje por América del Sur.

Para el dolor de muelas, desangre de las encías y conservar buena dentadura se emplea el mejor dentífico «Licor Odontológico», frasco 1 peseta. Farmacia de J. Martialay, Pamplona. 10-10

Ha sido nombrada Superiora del Convento de las M.M. Salesas de esta capital la virtuosa religiosa Sor María Rafaela Urriza, sobrina de nuestro ilustre paisano y respetable amigo el sabio Obispo de Orense Excelentísimo señor Dr. D. Eustaquio Irujo.

Felicitemos á la comunidad por su acierto, á la digna elegida y á su respetable familia.

Pulpa Melazada. Es el mejor pienso para el ganado por la gran cantidad de azúcar que contiene. (Véase el anuncio en 4.ª plana).

En el depósito municipal fué ayer encerrada una mujer que se encontraba en la vía pública en completo estado de embriaguez, careciendo de domicilio.

Dolor de cabeza, jaquecas y dolor nervioso, se calman con Valerolina Monreal, más eficaz que la antipirina é insensitiva.

Pamplona: Marquina, Aguinaga y farmacias. 25-22 (a)

Se deben al «mago de la electricidad», muchos descubrimientos maravillosos, y otros más maravillosos todavía que no ha realizado nunca, pero que los periódicos le atribuyen, y cuyo relato le divierte mucho.

Uno de esos supuestos inventos cuya historia gusta de contar Edison, es el de la camisa eterna.

Hace algunos años se dió en un periódico yanqui la noticia de que Edison había inventado una ingeniosa camisa cuya duración se calculaba en unos doce meses, algo más, si se trataba de un

hombre cuidadoso. La pechera, según se decía, estaba formada por 365 capas finísimas de una tela florosa, cuya composición sólo era conocida del inventor, y todas las mañanas al ponerse la el día a su inmaculada y prístina nitidez, sino arrancar una de aquellas finísimas hojas, con lo que se le quedaba la camisa como nueva.

Publicó la noticia en unos quinientos periódicos de los Estados Unidos, y la mayoría de los lectores dieron por cierta la invención. El público se precipitó á enviar á Edison pedidos que variaban desde una á un centenar de docenas de «camisas eternas».

Las cartas llegaban á millares, casi siempre incluyendo dinero. Cuando á fuerza de anuncios en los periódicos desmintiendo la noticia del invento, empezó á calmarse en los Estados Unidos la fiebre por la «camisa eterna» cundió por los demás países del mundo y durante más de un año tuvo que aguantar Edison un nuevo diluvio de pedidos, que llegaban hasta de China y del Africa Austral.

«Pidanse los verdaderos productos Vichy-ETAT en envases de origen. SAL VICHY-ETAT para bebidas en cajas metálicas de 19, 25 y 50 paquetes. COMPRIMIDOS VICHY-ETAT efervescentes y PASTILLAS VICHY-ETAT altamente digestivas.

Per el exceso de anuncios que se hacen para la plana tercera, nos vemos precisados á pasar los siguientes á la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS:

«El que desea, En la Rochapea, Otranga, Institutriz, Traspaso, Oidun, Midevo, Black-Rot etc., Confección, Atrillar, Labradores, Ivan Irelles, Sidra Genuina, Chico, Carro de buyes, Yrazu y Compañía, Fonda de Grávalos.

PUBLICACIONES EXPOSICION HISTORICA. A la organizada en Madrid para celebrar el Centenario de la Independencia, consagra «La Ilustración Española y Americana» una hermosa información gráfica en su número XXI.

En el mismo número figuran notas muy interesantes referentes á actualidades, tales como la Exposición Agrícola de Madrid, el Concurso de globos en Londres, el viaje del Presidente de la República francesa á Inglaterra, la navegación del Tiber y otros temas no menos importantes.

El texto es ameno y selecto.

## Nuestra información

### Conferencias telefónicas de la región

#### Alava

Vitoria 9 (8 noches).

#### Sobre un crimen

Hoy ha regresado de Araya el Juzgado de Instrucción que fué á aquella localidad á instruir las primeras diligencias con motivo del crimen que le dió ayer cuenta.

He tenido ocasión de hablar con el juez y me ha dicho que ha ordenado la detención de un culpado del agresor, contra el que recaen algunos cargos de complicitad en el hecho.

#### Los Abogados

Hoy han celebrado Junta general los Abogados de este Ilustre Colegio.

Después de la elección de la Junta directiva fué designado decano don Tomás Salazar.

#### Una revista

El Centro de obreros publica una revista que lleva por título «El obrero católico».

Se acordó que la fiesta del Patrono del Colegio, San Basilio, tenga lugar el domingo próximo con una gira á Arechavaleta (Guipuzcoa) donde se celebrará la función religiosa de costumbre y un banquete.

#### En la Audiencia

Ante el tribunal del Jurado se ha visto hoy en la Audiencia la causa por el delito de robo seguida contra Martínez González.

El veredicto ha sido de culpabilidad y en su consecuencia fué condenada la procesada á la pena de 3 años, 6 meses y 21 días de presidio correccional.

#### Ciclista aprovechado

En una casa de alquiler de bicicletas se presentó ayer un sujeto pidiendo dos bicicletas de alquiler.

Estas le fueron entregadas y hasta la fecha se ignora el paradero del aprovechado sujeto y de las dos máquinas.

El corresponsal.

### Guipuzcoa

San Sebastián 9 (8 noches).

#### El tiempo

El meteorólogo de Iguelde ha enviado hoy á la Diputación el siguiente despacho: «Cielo nuboso; brisa N. E.; mar bella; hará buen tiempo.—Orcolaga».

#### Juicio por Jurados

Ante el tribunal del Jurado se ha visto hoy la vista de la causa seguida contra José Larrasguito, por el delito de robo.

Previo veredicto, el procesado fué condenado á la pena de 125 pesetas de multa.

#### Otro juicio

También se ha visto hoy otra causa ante el tribunal de derecho.

El juicio ha quedado concluso para sentencia.

#### Obras en proyecto

Hoy ha terminado el plazo concedido para la información abierta en el Gobierno civil sobre el proyecto de construcción de un muelle, un embarcadero y un kursal marítimo.

Contra ese proyecto de obras se ha redactado una protesta con gran número de firmas.

#### De regatas

En el «Club Náutico» se hallan muy atareados en la organización de regatas de canoas automóviles que se celebrarán durante el próximo mes de Agosto.

#### Teatrales

La compañía de la Cobeña estrenará en breve la aplaudida obra «La señora ama», que tantos éxitos ha conseguido en otros teatros.

#### De fiestas

La villa de Mondragón prepara para el día de San Juan las anuales fiestas.

Además de las fiestas religiosas de rigor, se celebrarán otras profanas de carácter público, entre ellas corridas de vaquillas y íteres.

Para estos espectáculos se ha solicitado del Gobernador civil el correspondiente permiso.

#### Nacionalistas detenidos

Por orden judicial se ha dispuesto la busca y captura de dos caracterizados nacionalistas que profirieron ultrajes contra la Patria en un mitin celebrado en Rentería.

El corresponsal.

### Vizcaya

Bilbao 9 (10,20 noches).

#### En Bolsa

He aquí el resultado de la cotización de hoy:

Sierra Menera 89,00. Almagreras, 121. Altos Hornos 267. Calas, 106. Villadrid 115,00. Explosivos 337.

#### En buca de una gabarra

Durante toda la mañana un buzo ha bajado al fondo de la ría en el puente de Arenal, con objeto de buscar una gabarra que se fué al fondo en la última riada y que puede entorpecer la navegación de las embarcaciones.

Caso de dar con ella, será destruida. Con este motivo numeroso público se ha estacionado en el indicado puente, viendo la inmersión del buzo.

#### Suicidio provincial

A las tres y media de la tarde se ha reunido en sesión la Diputación.

Una vez dada lectura del acta anterior, la sesión fué levantada en señal de duelo por la muerte del diputado provincial don Luis Meñaca, haciéndose constar en acta el sentimiento que á la Corporación ha causado la muerte del digno compañero.

#### Accidente con fortuna

En Achuri ha sufrido una caída la anciana Angela Alfaro, la cual, apesar de la forma que sufrió la caída, solo se produjo una herida de escasa consideración en la cabeza.



Los diestros heridos

El diestro madrileño «Carbonero» herido en la novatada del domingo, sigue en grave estado, no habiendo desaparecido por oír los temores de un fatal desenlace.

El aficionado Liborio Mora «Morita» que a su suicida decisión se debe solamente la grave herida que sufre, se encuentra algo más aliviado y se confía de su salvación.

«Morita» se muestra tan animoso y hablador como en la tarde que fué cogido, y pide a gritos que le den de comer y beber.

La Asociación Vizcaína de Caridad ha celebrado hoy sesión, despachando varios asuntos de su incumbencia.

La Diputación ha dispuesto publicar un folleto dando cuenta del concurso de ganados celebrado recientemente en Madrid, y en el cual ha tomado parte muy activa la provincia de Vizcaya.

Las autoridades marítimas siguen instruyendo diligencias con motivo de la desaparición de varias embarcaciones a causa de las riadas del viernes y sábado último.

Los soberanos rusos se trasladaron con su séquito en chalupas al yate. El yate real inglés llegó a Reval a las once.

Se guarda secreto acerca del programa de los obsequios al soberano inglés. Todas las embarcaciones surtas en el puerto han recibido las órdenes oportunas para que abandonen el puerto.

El ministro de Portugal en España ha conferenciado con el ministro de Marina sobre algunos asuntos de ese departamento pendientes entre los gobiernos de las dos naciones.

El ministro de Marruecos. Noticias oficiales dicen que ha zarpado de Tanger para Larache el cañonero español «Marqués de la Ensenada», con objeto de tranquilizar a los europeos allí residentes, alarmados por noticias pesimistas.

El anciano marqués de la Vega de Armijo ha experimentado recaída en la indisposición que, desde hace pocos días, padece.

La comisión que ha de informar sobre el dictamen sobre el proyecto de un crédito de 165 500 pesetas, presentado a la Cámara por el ministro de Estado, con destino a los gastos de la agencia española en Fez y otros que hay que realizar en Marruecos.

La próxima lucha electoral será muy reñida. Los patrocinadores de las opuestas candidaturas trabajan con la mayor actividad, y el resultado es muy problemático, pues unos y otros disponen de fuerzas y elementos para la contienda.

El barón de la Torre, en vista de la resistencia de los conservadores del distrito de Tudela a apoyarle para diputado a Cortes por el mismo, se inclina a no autorizar la presentación de su candidatura.

Se dice también que el citado barón dirigirá a un periódico de Tudela una carta, en la cual, protestando contra el calificativo de anticatólico, que alguien le da, manifestará que renuncia a tomar parte en la lucha electoral.

Todo ello no es definitivo y se resolverá hoy.

La voluntad de sus dueños y en pública y extrajudicial subasta, se vende el Molino de Arruz, sito en jurisdicción de Muguro. El remate tendrá lugar en la Venta de D. Pío Soravilla, en Muguro, a las cuatro de la tarde del día 21 del corriente mes. La postura es mil pesetas y el tanto de puja equivaldrá a veinticinco pesetas.

Arruz 8 de Junio de 1933.—El encargado, Juan Miguel Echarrri. 3-1

Para aprovecharlos en pie por ganado lanar ó para regarlas, se venden ó arriendan buenas yerbas en el término de Enliza (En re Cizur Mayor y Berain), así como las contenidas en los rastrojos, así como las cosechas, pudiendo albergarse el ganado en buenas cuadras en el mismo término.

Darán razón San Agustín 8 1.º 3-1 (a)

Las floristas de la Rambla obsequiarán a la Infanta con preciosos bouquets.

Los Infantes visitaron los almacenes del Siglo donde compraron juguetes para el Infante.

Después el Infante fué a inaugurar la Penitenciaría y la Infanta visitó la Casa de Maternidad.

En la Penitenciaría pronunció un elocuente discurso el ministro de Gracia y Justicia.

Asistió a la inauguración el Director general de Prisiones señor Rendueles.

Se descubrieron dos lápidas que han sido colocadas en la Penitenciaría, una dedicada a doña Concepción Arenal y otra al señor Armengol.

Después volvieron a reunirse los infantes y juntos visitaron la mayor parte de los establecimientos benéficos de Barcelona.

La prensa continúa dedicando preferente atención al proyecto de terrorismo y cada periódico trata el asunto bajo el aspecto que más le conviene.

Continuando la discusión de los siguientes, quedan aprobados hasta el 15 inclusive, y se levanta la sesión.

Después de terminada la sesión del Congreso, se han reunido en una sala de esta Cámara los diputados a Cortes por las provincias de Granada y Jaén, convocados por el señor Moret, para tratar de algunos proyectos de ferrocarril en aquella región.

En esa reunión se ha acordado desestimar la pretensión de que sea de vía ancha el ferrocarril de Granada a Motril y gestionar la concesión del mismo como de vía estrecha.

También se ha acordado pedir que se haga la concesión del ferrocarril de Granada a Martos con el carácter de secundario.

El señor Pi y Suñer va a presentar al Congreso una proposición de ley pidiendo que se conceda el retro con el haber de 90 céntimos del sueldo de su respectivo empleo a los jefes y oficiales comprendidos en la ley de 9 de Enero de 1907, que se hallen en posesión de cruces.

El ministro de Portugal en España ha conferenciado con el ministro de Marina sobre algunos asuntos de ese departamento pendientes entre los gobiernos de las dos naciones.

Noticias oficiales dicen que ha zarpado de Tanger para Larache el cañonero español «Marqués de la Ensenada», con objeto de tranquilizar a los europeos allí residentes, alarmados por noticias pesimistas.

El anciano marqués de la Vega de Armijo ha experimentado recaída en la indisposición que, desde hace pocos días, padece.

La comisión que ha de informar sobre el dictamen sobre el proyecto de un crédito de 165 500 pesetas, presentado a la Cámara por el ministro de Estado, con destino a los gastos de la agencia española en Fez y otros que hay que realizar en Marruecos.

La próxima lucha electoral será muy reñida. Los patrocinadores de las opuestas candidaturas trabajan con la mayor actividad, y el resultado es muy problemático, pues unos y otros disponen de fuerzas y elementos para la contienda.

El barón de la Torre, en vista de la resistencia de los conservadores del distrito de Tudela a apoyarle para diputado a Cortes por el mismo, se inclina a no autorizar la presentación de su candidatura.

Se dice también que el citado barón dirigirá a un periódico de Tudela una carta, en la cual, protestando contra el calificativo de anticatólico, que alguien le da, manifestará que renuncia a tomar parte en la lucha electoral.

Todo ello no es definitivo y se resolverá hoy.

La voluntad de sus dueños y en pública y extrajudicial subasta, se vende el Molino de Arruz, sito en jurisdicción de Muguro. El remate tendrá lugar en la Venta de D. Pío Soravilla, en Muguro, a las cuatro de la tarde del día 21 del corriente mes. La postura es mil pesetas y el tanto de puja equivaldrá a veinticinco pesetas.

Arruz 8 de Junio de 1933.—El encargado, Juan Miguel Echarrri. 3-1

Para aprovecharlos en pie por ganado lanar ó para regarlas, se venden ó arriendan buenas yerbas en el término de Enliza (En re Cizur Mayor y Berain), así como las contenidas en los rastrojos, así como las cosechas, pudiendo albergarse el ganado en buenas cuadras en el mismo término.

Darán razón San Agustín 8 1.º 3-1 (a)

El señor Rodríguez San Pedro dice que no hay derecho a dudar de la justicia de los Tribunales.

El señor Palomo insiste en que el general es un hombre honrado a quien se ha condenado por no haber querido firmar unos recibos de suministros al arsenal de la Carraca.

Quien debiera ir a la barra—añade—es el ministro de Marina.

Risas y rumores.

Suspendido ese debate, se entra en la orden del día.

Se aprueban varios dictámenes de escaso interés, y se reanuda la discusión del proyecto para reformar la ley hipotecaria.

En votación ordinaria es desechada la enmienda que presentó el señor Bugallal y que quedó ayer pendiente de resolución.

El señor Blanco y Rajoi apoya otra enmienda, que también es desechada.

La comisión retira, para variar su redacción el artículo 9.º del citado proyecto.

Continuando la discusión de los siguientes, quedan aprobados hasta el 15 inclusive, y se levanta la sesión.

Después de terminada la sesión del Congreso, se han reunido en una sala de esta Cámara los diputados a Cortes por las provincias de Granada y Jaén, convocados por el señor Moret, para tratar de algunos proyectos de ferrocarril en aquella región.

En esa reunión se ha acordado desestimar la pretensión de que sea de vía ancha el ferrocarril de Granada a Motril y gestionar la concesión del mismo como de vía estrecha.

También se ha acordado pedir que se haga la concesión del ferrocarril de Granada a Martos con el carácter de secundario.

El ministro de Portugal en España ha conferenciado con el ministro de Marina sobre algunos asuntos de ese departamento pendientes entre los gobiernos de las dos naciones.

Noticias oficiales dicen que ha zarpado de Tanger para Larache el cañonero español «Marqués de la Ensenada», con objeto de tranquilizar a los europeos allí residentes, alarmados por noticias pesimistas.

El anciano marqués de la Vega de Armijo ha experimentado recaída en la indisposición que, desde hace pocos días, padece.

La comisión que ha de informar sobre el dictamen sobre el proyecto de un crédito de 165 500 pesetas, presentado a la Cámara por el ministro de Estado, con destino a los gastos de la agencia española en Fez y otros que hay que realizar en Marruecos.

La próxima lucha electoral será muy reñida. Los patrocinadores de las opuestas candidaturas trabajan con la mayor actividad, y el resultado es muy problemático, pues unos y otros disponen de fuerzas y elementos para la contienda.

El barón de la Torre, en vista de la resistencia de los conservadores del distrito de Tudela a apoyarle para diputado a Cortes por el mismo, se inclina a no autorizar la presentación de su candidatura.

Se dice también que el citado barón dirigirá a un periódico de Tudela una carta, en la cual, protestando contra el calificativo de anticatólico, que alguien le da, manifestará que renuncia a tomar parte en la lucha electoral.

Todo ello no es definitivo y se resolverá hoy.

La voluntad de sus dueños y en pública y extrajudicial subasta, se vende el Molino de Arruz, sito en jurisdicción de Muguro. El remate tendrá lugar en la Venta de D. Pío Soravilla, en Muguro, a las cuatro de la tarde del día 21 del corriente mes. La postura es mil pesetas y el tanto de puja equivaldrá a veinticinco pesetas.

Arruz 8 de Junio de 1933.—El encargado, Juan Miguel Echarrri. 3-1

Para aprovecharlos en pie por ganado lanar ó para regarlas, se venden ó arriendan buenas yerbas en el término de Enliza (En re Cizur Mayor y Berain), así como las contenidas en los rastrojos, así como las cosechas, pudiendo albergarse el ganado en buenas cuadras en el mismo término.

Darán razón San Agustín 8 1.º 3-1 (a)

CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1864.—CAPITAL 6.000.000 PTAS. OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES DE Tudela, Elizondo y Estella

Academia preparatoria para carreras militares y las civiles de Ingenieros, Correos y Telégrafos, bajo la dirección de los capitanes de Artillería D. Luis Merenes y D. Tiburcio Domingo

Segadoras Mc. Cormick La mejor marca de todas las conocidas hasta el día. Más de 700 máquinas vendidas en la provincia con magníficos resultados.

Música, Arellano y C. Sucesores de Huici, Música y Compañía Chinchilla, 2, Pamplona.—Coso, 135, Zaragoza

LA VASCONIA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS, BANCA Y CRÉDITO Capital 5.000.000 de ptas—Domicilio social, Pamplona

Atencion, Labradores Baja de precios en el Trillo Mecánico de engranaje sistema GORCOAN a pesar de ser éste el legítimo, es más fuerte y ventajoso con privilegio de invención, que tritura y a su vez vuelve la parva desde la primera hora; se hace una importante rebaja en los precios de años anteriores.

Ujué En la jurisdicción de dicha villa y con la autorización de la Excm. Diputación, existen de venta hierbas para la época de verano, ó sea desde el día 29 de Junio a igual fecha del mes de Septiembre.

Carpinteros y contratistas DE OBRAS Ofrece la Serrería Mecánica de Erice, Aldaz y Compañía de Pamplona, madera de todas medidas para construcciones, cajas para embalajes, tabla francesa, pino del Norte y pino tea; entarimados de todas clases, listones y jambas a precios sin competencia.

Muebles A comprar bueno y barato, venir directos al almacén de Mauricio Guibert, Zapatería núm. 48. Gran surtido en juegos de comedor y gabinete, camas de hierro y madera, espejos, cuadros y sillas de todas clases.

En el lugar de Oloriz se arrienda una casa con cuatrocientas robadas de tierra, como mínimum. La tierra está trabajada para poder sembrar este año.

Mata-lombrices Eraso Remedio eficaz contra las lombrices. Venta: Farmacia de Marquina. 4

Representante buscado por una importante casa para venta de maquinaria industrial, instalaciones de calefacciones centrales, etcétera. Ofertas bajo G. S. 1.150 a la Redacción de este periódico.

Sustitutos Se admiten para reposición. San Nicolás 22, primer piso. 30-21

Bajera Se desea tomar en arrendamiento una bajera capaz para tres ó cuatro coches, que tenga buena entrada. Las ofertas diríjanse a la calle General Chinchilla, núm. 6, principal izquierda.

Arriendo Se arrienda la tienda y habitación en la calle Javier número 16. En la misma casa darán razón. 8-8

Casa y fincas en Uterga Se vende una casa con 73 robadas de tierra. Para informes diríjanse: Sanz Hermans, por Noala, Berlain. 6-5

Practicante de Farmacia Hace falta uno para la farmacia de don Cruz Iribarren, en Tudela de Navarra, inútil diríjanse sin buenas referencias. 4-4

Se vende un malacate y molino de canela juntos ó por separado a precios económicos. Dará razón José Lorea, en Puente la Reina. 6-4

Madrid

Primera conferencia Madrid 9 (6 tarde).

El nuevo Infante La «Gaceta» publica hoy el ceremonial de presentación del nuevo Infante.

La «Gaceta» Este periódico oficial publica un decreto concediendo preferencia para rendir guardia a S. M. en la calle a la Infantería de Marina.

Trifunfo de Blay Todos los periódicos publican hoy artículos dedicados al eminente escultor Blay que ha obtenido el premio de honor en el concurso internacional del monumento que se elevará a la Independencia de la República Argentina.

Mejoría La ha experimentado el ilustre Académico de la de Bellas Artes don Eduardo Saavedra.

Un regalo El ilustre Querol ha regalado al Rey un precioso busto del Príncipe de Asturias.

Nombramientos Ha sido nombrado jefe del cuerpo de Telegrafos don Gustavo Mayo é inspector del mismo cuerpo don José Coll.

El Rey a Zaragoza El ministro de la Guerra acompañará a S. M. a Zaragoza.

También acompañará al Rey el señor duque de Zaragoza, y en esta capital esperará a S. M. el ministro de Gracia y Justicia.

De Marruecos Hemos hablado con el señor Maura, el cual nos ha dicho que no se ha recibido ninguna nueva noticia de Marruecos, y esto indica que reina paz en aquel Imperio.

Un incendio Constantinopla.—Un formidable incendio ha destruido numerosos edificios de una barriada situada en las orillas del Bósforo.

Todos los esfuerzos resultaron inútiles y el fuego causó estragos enormes.

Un choque Roma.—En Novara han chocado un tren correo y uno de mercancías.

El choque fué formidable y resultaron 5 muertos y 50 heridos.

Las últimas noticias indican que la catástrofe fué mayor de lo que se creyó en un principio, pues el número de muertos asciende a nueve y el de heridos a noventa.

Inmediatamente se practicaron trabajos de salvamento que aún no han terminado a causa de las dificultades que se tropieza.

Concurso musical Marsella.—En el concurso de masas corales y musicales ha obtenido el premio «Unión y Concordia», que era la bandera española que se había inscrito.

Han concurrido 100 agrupaciones musicales.

El triunfo de los españoles ha sido muy celebrado.

Los Infantes en Barcelona Barcelona.—Los Infantes recorrieron la capital en coches y a pie siendo ovacionados.

Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA Día 8 Día 9

Table with 3 columns: Description, Día 8, Día 9. Includes items like Deuda perpetua 4 por 100 int., Idem fin de mes., etc.

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior a 83 27, el id. Fin próximo a 00 00, los francos a 12 90, las libras a 28 31 y el amortizable a 100 20.

Paris 96 50.

En el Ferrocarril

Segunda conferencia Madrid 9 (11 noche)

En las Cámaras Congreso

Preside el señor Aparicio. En el banco azul están los señores Maura, Besada y Sanchez Bustillo.

Discútese el empréstito. El señor Inclán pide que se explique el fundamento de esa Ley.

El señor Sanchez Bustillo da las explicaciones pedidas por el señor Inclán y dice que esta ley tiende a reembolsar al Banco y a regular las relaciones entre el Banco y el Tesoro.

Estas explicaciones del señor Sanchez Bustillo son recibidas con muestras de aprobación.

Dice también el ministro de Hacienda que es partidario de prescindir de la emisión de obligaciones del Tesoro, y que espera se llegue a la par, permitiendo convertir la deuda amortizable, que se trata de crear, al 4 por 100, a un tipo igual al del actual amortizable al 5 por 100.

Se suspende la sesión para que se reúnan las secciones de la Cámara con objeto de elegir varias comisiones.

Hecho esto, se reanuda aquella y se da cuenta del resultado de dichas elecciones, esto es, de las comisiones que han sido nombradas para que den dictamen sobre varios proyectos de carreteras, el de declaración de puertos de interés general en favor de los de Noya y Sou, el de terminación del ferrocarril de Ujo a Trubia, y algún otro.

A continuación se reanuda el debate sobre el proyecto de Administración local.

Se desecha en votación nominal la enmienda que presentó el señor Riu al artículo 167.

Son también desechadas en votación ordinaria varias enmiendas relativas al artículo 168, y con esto se levanta la sesión.

Senado El señor Palomo pide la revisión del proceso instruido contra el general Bofio segundo cabo de Canarias, a quien ha condenado el Tribunal militar injustamente.



# Anuncios recomendados

**El que desee** hierbas de verano y aborrall en el monte Olaz y la Sierra, jurisdicción de Lumbier, se entenderá con el ramatante de las mismas don Ambrosio Orts, del mismo pueblo. 8-5

**En la Rochapea** de Pamplona, en la casaca Cuatro Vientos número 41, se vende un buyo de recho de primera y a toda prueba; este se atreve con el primero que salga a todo trabajo; igual se desea ponerle compañero. 5-4 p

**Otra ganga** Remitid 20 pesetas a Luis Casanova, Administrador de Loterías de Tudela, ó entrogarias por su cuenta a don Eustaquio Olaso, de Pamplona; y recibiréis a porte pagado 400 libritos de papel de fumar engomado marce la «Margarita» y los regalos de un elegantísimo estuche de pelts formado por dos cuerpos y con una biselada propia para señoras de buen tono, más un décimo de Lotería de 3 pesetas. mt j d -4

**Institutriz** Se necesita una que se encargue de la educación de dos niñas de 12 y 8 años. Para informes dirigirse a la casa número 16 piso primero del Paseo de Valencia. 8-3

**Oidium, Mildew, Black-Rot, &c.** Para combatir radicalmente estas enfermedades tratense las viñas, olivos y hortalizas con el CALDO BORDELES HUGOUNEGER y los FOSFOSULFUROB Tio-pol. Veinte años de éxito. Depósito Central para Navarra y Rioja TAFALLA, Cadarsó, 14.—Pídanse instrucciones y muestras a Julio Ojer Pardo. 80-21

**Traspaso** Por no poder atender al negocio, se cederá en buenas condiciones el establecimiento de bebidas de la calle San Nicolás número 13; darán razón en la mismo tienda. 6-5

**Confección** de toda clase de prendas para señoras y niños. Promptitud y economía, Navarrería 21 piso cuarto derecha. 8-8

**A trillar** El labrador que desee dar descanso a sus caballerías, solo lo conseguirá con la acreditada trilladora «Teré». Es la que mejor desgrana la mies, la que más suave deja la paja para piensos, la que no pliega la parva, la que no necesita de trillos de rastro para terminar de molar. Una trilladora «Teré», después de usada dos cosechas en Andosilla, ha molido 100 robos de cebada de las doce a la una de la tarde, y su valor es de 250 pesetas; estas son las más ligeras que se conocen, sus discos de acero inglés duran muchísimos años. La casa constructora cuenta con operarios ciclistas para ceros de avaría en alguna de ellas para poderlas reparar al momento. Se remiten catálogos gratis. Dirección: Fernando Teré, Campanas (Navarra). 15-4

**Labradores** Se ha recibido Caldo Bordés garantizado en su pureza a 90 céntimos kilo, y Sulfato de cobre de 98 y 99 por 100 de pureza a 80 céntimos kilo, en casa de Aquilino Marcos. Plaza de D. Francisco de Navarra número 8, Tafalla. 8-2

**Ivan Trelles** DEL INSTITUTO RUBIO Especialista en Fisioterapia. Consulta general de Medicina y Cirugía de diez a doce de la mañana. Corrientes eléctricas en sus distintas formas. Ionización, Baños hidro-eléctricos; id. luminosos; id. caloríficos. Masaje Vibratorio. Inhalaciones, etc. etc. San Martín, F.º, San Sebastián 20-9 (a)

**Sidra Genuina** de puro zumo de manzana, suave y dulce, embotellada y para embotellar. Expediciones en botellas y barricos Precios arreglados.—J. Schneider y C.º, San Sebastián. 3-3 (a)

**Chico** de 14 a 16 años para casa de campo se necesita con buenos informes. Dirigirse: Sanz Hermanos, por Noain. Barlaín. 6-6

**Carro de bueyes** Se vende en muy buenas condiciones. Dirigirse a José M.º Echeverría, Camino Real, 7, Tafalla. 10-4

**Fonda en Grávalos** Los señores Hijos de don Angel Beltrán participan a sus amigos y bañistas que van a Grávalos, que en esta fonda encontrarán un excelente trato, cómodas habitaciones, mucha limpieza, economía y amabilidad. Dicha casa-fonda está muy cerca del Establecimiento balneario. Precio: Mesa de 1.ª clase cuatro pesetas, y una peseta el que quiera comer por su cuenta. -5

**Yrazu y Compañía** BANCA Calle Morano, 967, Buenos-Aires Esta antigua casa, además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América, siendo su único representante en España y Francia, don Antonio Iriarte, de Tolosa (Guipuzcoa) a quien pueden dirigirse los interesados y hallar ventajas. Representante en Pamplona don Miguel Jaussarrá, calle Salava, número 80. 90-94

# PULPA MELAZADA PIENSO PARA TODA CLASE DE GANADOS

Este alimento, desconocido en España, es el más preferido en el Extranjero. Su valor alimenticio, por la gran cantidad de azúcar que en sí contiene, es superior a todos los conocidos hasta el día. Es de utilidad para toda clase de ganados, y sus resultados son inmediatos. Por sus excelentes condiciones y su precio tan económico, es el más conveniente a los ganaderos. Para pedidos dirigirse al Representante en Navarra de la Sociedad «General Azucarera de España», **D. Teodosio Sagüés, calle de San Antón, número 8.--Pamplona**

**MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES** preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona, aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1865

## LA TOS

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las **PASTILLAS DEL DR. ANDREU**

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que a las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima; el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja. Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan **ASMA** ó sofocación de cualquier clase, usen los **CIGARRILLOS ANTIASMATICOS** que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante. Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al momento con sus **PAPELES AZOADOS**; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el **RAPE NASALINA** que prepara el mismo DR. ANDREU (véase el prospecto).

**PARA TENER LA BOCA** SANA, HERMOSA y FUERTE, y no padecer DOLORS DE MUELAS, usen el **ELIXIR** y los **POLVOS** de **MENTOLINA DENTIFRICA** que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, blanquea los dientes, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y oscilación de los dientes. Pídanse estos medicamentos en todas las farmacias

## La salud de la mujer

Específico americano del farmacéutico Joaquín Lagunilla. Gran éxito en toda la América, aprobado por la Dirección general de la Salud Pública de los Estados Unidos del Brasil.

Este medicamento superior a la Ergotina, Apio, Apollina, etc., pues reúne las propiedades de éstos, sin tener sus inconvenientes, cura las hemorragias de la matriz, cura, calma y regulariza la menstruación, cura la Lencorra ó flores blancas, cura el catarro cervical, etc., etc., siendo tan energético en sus resultados, a la vez que inocuísimo para el resto de la economía, que consigue los más halagüeños de resultados, aun tratándose de enfermedades antiguas y graves. Cura radical é infalible de todas las enfermedades del útero.

De venta en todas las buenas farmacias y droguerías. Depósito principal, Pelota, 1, Bilbao. Desconfiad de las imitaciones y exigid la firma del autor, J. Lagunilla.

---

## La Union y el Fenix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.

**44 años de existencia**

Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios.

Sob. Director de la Compañía en Navarra, Vicente Santesteban, Constitución 49, Pamplona



El mejor, más higiénico y más económico para el lavado de toda clase de ropas. Se vende exclusivamente en trozos de medio kilo. Pídanse en todas partes, eligiendo la marca estampada en el trozo. Fabricación especial de la Sociedad «Antigua Jabonera, Tapia y Sobrino». Bilbao. Imp 150-154

## La Segadora y el Trillo más prácticos para España

Segadora Universal del Ingeniero D. Manuel Elizalde

La más simple.—Dos ruedas dentadas. La más ligera.—240 kilogramos. La más barata.—400 pesetas.

La más segura para el agricultor español porque sirve para mieses cortas y largas, claras y espesas. Muy favorablemente conocida en casi toda Navarra.

Trillo DIAMANTE del mismo Ingeniero, con patente de invención por 20 años. Este trillo lleva su cara inferior forrada de unas placas de fundición especial, muy dura, que están erizadas de numerosas puntas, con las cuales se desgarran y machaca la paja, y se desgranar las espigas con una prontitud y una perfección que no se consiguen con ningún otro trillo. Basta verlo para comprender su gran superioridad sobre todos los conocidos. Pídanse prospectos ilustrados y con precios a su inventor y fabricante don Manuel Elizalde, Ingeniero, en Burgos. 15-13

se halla de venta:

En Madrid: Kiosko de don Patricio Lajan, frente al café de Fornos.

En Bilbao: Kiosko del Arsenal de María García.

En San Sebastián: Librería de Hijos de Aramburu y Biblioteca de la Estación.

En Vitoria: Kiosko del señor Alonso, Plaza de Bilbao.

En Logroño: don Carlos Gil, Mercedes 45.

En Zaragoza: Kiosko de don Antonias García, Plaza de la Constitución.

En Tolosa: casa de Miguel Garate, Plaza de Verdura.

---

## Vacaciones en Francia

L'Institut St. Pierre Rue Triac número 11, Burdeos, es uno de los centros católicos de enseñanza más antiguos y acreditados de Francia. Admite jóvenes españoles durante el verano para estudio del francés y preparación a los exámenes oficiales de Septiembre. Para informes dirigirse al señor Consul de España en Burdeos. -11

---

## Tintura maravillosa

Preparada por Eraso, Farmacéutico. La mejor para teñir el caballo. Venta Farmacia de Marquina, Pamplona. -4

## Boletín religioso

### SANTORAL

Día 10 Miercoles.— Santos Crispulo y Esteban, mártires.— Fueron los santos Crispulo y Esteban naturales de Andoliva, y Crispulo desde niño profesó la Religión cristiana. Siendo Diácono asistió a un Concilio de Granada, donde adquirió fama de hombre sabio. Deseno de que todos fuesen cristianos, empezó a predicar en la fe por los pueblos, y habiendo llegado a Carava, fue preso y llevado al Presidente Romano. Este procuró ganar a nuestro santo, y como fuesen inútiles todos los sacrificios dirigidos a que Crispulo y su compañero mudasen de Religión mandó que les atormentasen tan cruelmente que entregaron sus almas al Creador por el rigor de los padecimientos. Sucedio su martirio en 10 de Junio del año 301.

### CULTOS

Oficio de la octava de Pentecostés con rito doble y color encarnado. En la Catedral.—A las 9 horas menores y misa. A las 3 y media vísperas, completas, rosario, maitines y laudes. A las 8 el rosario de los esclavos. En Santo Domingo y San Agustín.—A las ocho de la noche cultos al Corazón de Jesús con exposición de S. D. M. En San Saturnino.—Cuarenta Horas de 6 y media a 8 y media. En las Salesas.—A las cinco de la tarde cultos al Corazón de Jesús.

### SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino.—San Saturnino 112-2.º. San Lorenzo.—Santo Andía 15-2.º. San Nicolás.—San Nicolás 17-2.º. San Juan Bautista.—Navarrería 35-2.º. San Agustín.—Casa parroquial.

---

### ESTAFETA LOCAL

#### ENCARGO DE VERBALES

	Bobo	Doble decálitro
Reales vellón		Pesetas
Trigo	24,00	4,80
Ayaca	11,00	1,66
Cebada	18,00	2,95
Habas duras	17,40	3,12
Idem azúchaz	15,00	4,48
Misa	16,00	3,04
Aliso	19,00	3,86
Aliso	16,00	3,36
Aliso	15,50	3,87

---

#### EL TIEMPO

Temperatura máx. na de anteyer 16,0  
id. mínimas de ayer 9,0  
Altura barométrica a las 4 de ayer 727,5  
Estado recorrido por el viento es débil a moderado 480

---

#### TEMPERATURA DE PAMPLONA

Temperatura del día de ayer 22  
de noche 17,0  
presión mayor 7  
de menor 8  
de humedad 82

### VALORES DE NAVARRA

#### COPIZACION DE AXNE

	Abr.	Más.
Deuda provincial al 4 por 100	108	
Deuda municipal al 4 por 100	108	
Crédito Navarro.		
de Papelera Española		
de Fabrica del Bidasoa (Vera)		
de Obligaciones al 4 por 100		
de Vitoria (Campanas)		
de Sociedad Anónima Navarruesa.		
de Crédito de Burdeos	1016	
de Trévis	220-10	

---

#### AGENCIAS DE SEGUROS

de Trévis. 1.ª serie liberadas 14.ª serie 14 por 100 desahucados de España. Navarruesa. 1.ª serie liberadas. 2.ª serie completamente liberadas. 3.ª serie 14 por 100. 4.ª serie 14 por 100. 5.ª serie 14 por 100. 6.ª serie 14 por 100. 7.ª serie 14 por 100. 8.ª serie 14 por 100. 9.ª serie 14 por 100. 10.ª serie 14 por 100. 11.ª serie 14 por 100. 12.ª serie 14 por 100. 13.ª serie 14 por 100. 14.ª serie 14 por 100. 15.ª serie 14 por 100. 16.ª serie 14 por 100. 17.ª serie 14 por 100. 18.ª serie 14 por 100. 19.ª serie 14 por 100. 20.ª serie 14 por 100. 21.ª serie 14 por 100. 22.ª serie 14 por 100. 23.ª serie 14 por 100. 24.ª serie 14 por 100. 25.ª serie 14 por 100. 26.ª serie 14 por 100. 27.ª serie 14 por 100. 28.ª serie 14 por 100. 29.ª serie 14 por 100. 30.ª serie 14 por 100. 31.ª serie 14 por 100. 32.ª serie 14 por 100. 33.ª serie 14 por 100. 34.ª serie 14 por 100. 35.ª serie 14 por 100. 36.ª serie 14 por 100. 37.ª serie 14 por 100. 38.ª serie 14 por 100. 39.ª serie 14 por 100. 40.ª serie 14 por 100. 41.ª serie 14 por 100. 42.ª serie 14 por 100. 43.ª serie 14 por 100. 44.ª serie 14 por 100. 45.ª serie 14 por 100. 46.ª serie 14 por 100. 47.ª serie 14 por 100. 48.ª serie 14 por 100. 49.ª serie 14 por 100. 50.ª serie 14 por 100. 51.ª serie 14 por 100. 52.ª serie 14 por 100. 53.ª serie 14 por 100. 54.ª serie 14 por 100. 55.ª serie 14 por 100. 56.ª serie 14 por 100. 57.ª serie 14 por 100. 58.ª serie 14 por 100. 59.ª serie 14 por 100. 60.ª serie 14 por 100. 61.ª serie 14 por 100. 62.ª serie 14 por 100. 63.ª serie 14 por 100. 64.ª serie 14 por 100. 65.ª serie 14 por 100. 66.ª serie 14 por 100. 67.ª serie 14 por 100. 68.ª serie 14 por 100. 69.ª serie 14 por 100. 70.ª serie 14 por 100. 71.ª serie 14 por 100. 72.ª serie 14 por 100. 73.ª serie 14 por 100. 74.ª serie 14 por 100. 75.ª serie 14 por 100. 76.ª serie 14 por 100. 77.ª serie 14 por 100. 78.ª serie 14 por 100. 79.ª serie 14 por 100. 80.ª serie 14 por 100. 81.ª serie 14 por 100. 82.ª serie 14 por 100. 83.ª serie 14 por 100. 84.ª serie 14 por 100. 85.ª serie 14 por 100. 86.ª serie 14 por 100. 87.ª serie 14 por 100. 88.ª serie 14 por 100. 89.ª serie 14 por 100. 90.ª serie 14 por 100. 91.ª serie 14 por 100. 92.ª serie 14 por 100. 93.ª serie 14 por 100. 94.ª serie 14 por 100. 95.ª serie 14 por 100. 96.ª serie 14 por 100. 97.ª serie 14 por 100. 98.ª serie 14 por 100. 99.ª serie 14 por 100. 100.ª serie 14 por 100.

### REGISTRO CIVIL

En Juzgado municipal de esta ciudad se hizo ayer los siguientes inscripciones:

Nacimientos. Varones, 4. hembras, 6. Defunciones.—Santiago Bermejo, de 1 año, de Pamplona, San Saturnino 41.º. Petra Olza, de 4 años, de Pamplona, San Lorenzo 28.º. María Micaela Alduino, de 75 años, de Leiza, Hospital civil; Juana Leoz, de 4 años, de San Martín de Unx, id.; Valentín Iracheta, de 88 años, de Oloriz, id.; Antonio Unzué, de 14 años, de Pamplona, San Agustín 35.º.

Matrimonios.—Ninguno.

---

### Pasatiempos

#### CHARADAS

Remitida por «El conde de Montecristo» y dedicada a «Romedobal».

**¡ESAS NO VOLVERAN!**

Olas gigantes que os rompéis bramando y en las rocas inmensas estrelláis; y un eco repiten en la playa... ¡Esas no volverán!

Auroras que al nacer el «tercia cuarta» dáis vida al hombre que caminando va, cansado de fatigas y pesares... ¡Esas no volverán!

Flores que odoríficos capullos se abren en la aurora al despertar y a la noche por el sol marchitas... ¡Esas no volverán!

Volverán las hermosas golondrinas su vuelo a remontar; el «un dos» y la vida que sucumben... ¡Esas no volverán!

Remitida por «Romedobal» y dedicada a «Athos».

Mira y «primera», dime después que «tres» te paice, sin interés, la «dos» pintada por mi pincel.

Remitida por «Athos».

«Primera tercia» es «tres primera» «Tres dos primera» es «un dos tercia».

---

### TARJETA ANAGRAMA

Remitida por «Flor de primavera».

Fausto Lorea y Desplan

Con las precedentes letras formar los nombres de tres villas de esta provincia.

Solución a las charadas del día 7. Almaceno, Bonaparte, Almadía. Han remitido soluciones exactas: A la 1.ª y 2.ª.—Un súbdito del Kaiser. A la 1.ª y 3.ª.—La señorita de compañía, (100 millones de gracias) La hermosa incógnita. A la 2.ª y 3.ª.—Lili. A todas.—El capitán Baridán, Cyrano y Linavet.